

Taller 4: Descripción Archivística Normalizada

Objetivo:

Formación en materia de normalización de la descripción archivística. Se revisarán los principios generales de la descripción y las principales normas y estándares internacionales (especialmente la ISAD (G) y la ISAAR (CPF)). Se mostrarán ejemplos de aplicación de las normas de descripción a los actuales programas y sistemas informáticos de información y gestión de contenidos archivísticos, así como los estándares internacionales de intercambio de información entre los mismos (EAD y EAC-CPF) y sus retos y posibilidades de cara al futuro.

Instructora: Dra. Mayra Marta Mena Mugica

Profesora titular en la Universidad de la Habana (Cuba)

Principios generales de la descripción archivística **Descripción Multinivel**

1. La descripción se realiza después que se haya terminado la organización,
2. Respeto de la procedencia. Se describen: a) los materiales archivísticos y b) sus productores,
3. La descripción se aplica a todos los materiales de un archivo con independencia de su forma o su soporte,
4. Las descripciones se aplican a los documentos creados por cualquier tipo de agente y se pueden describir colecciones y documentos sueltos,
5. La descripción se basa en los **principios de la Descripción Multinivel**.

Principios generales de la descripción archivística: **Descripción Multinivel**

“...Creación de conjuntos de descripciones coherentes y aplicables a todos los tipos de archivos, fondos o documentos (...) relacionadas entre sí como parte de una estructura descriptiva que, basada en el principio de procedencia, **organice la información en niveles** (...) en la que el fondo es el primer nivel de información (...) y la descripción de cada una de las partes constituye los niveles inferiores (...) Cada una de las partes del fondo es (o puede ser) objeto de una descripción. El resultado es un conjunto de descripciones que, relacionadas jerárquicamente por niveles, describen las partes del fondo.”

Principios generales de la descripción archivística: **Descripción Multinivel**

Aplicación del Principio de Procedencia

Principio de procedencia	Agrupaciones Documentales	Niveles de Información	Niveles de Descripción
Respeto a la procedencia (Institución)	FONDO	I	Descripción
	Subfondo	II	Descripción
Respeto a la estructura original del fondo (orgánica o funcional)	Serie	III	Descripción
	Unidad documental Compleja	IV	Descripción
	Unidad documental simple	V	Descripción



Principios de la Descripción Multinivel

1. Descripción de lo general a lo particular.

Objetivo: Representar el contexto y la estructura jerárquica del fondo y sus partes.

Agrupaciones Documentales	Niveles de Información	Niveles de Descripción
FONDO: Consulados de España en Cuba	I	Descripción general del fondo como un todo
Subfondo: Consulado General de España en La Habana	II	Descripción particular del subfondo
Serie: Actas de Declaración de Nacionalidad Española	III	Descripción particular de la serie
Unidad documental simple: Estaras Ferrá, María	IV	Descripción particular de la UDS

Principios de la Descripción Multinivel

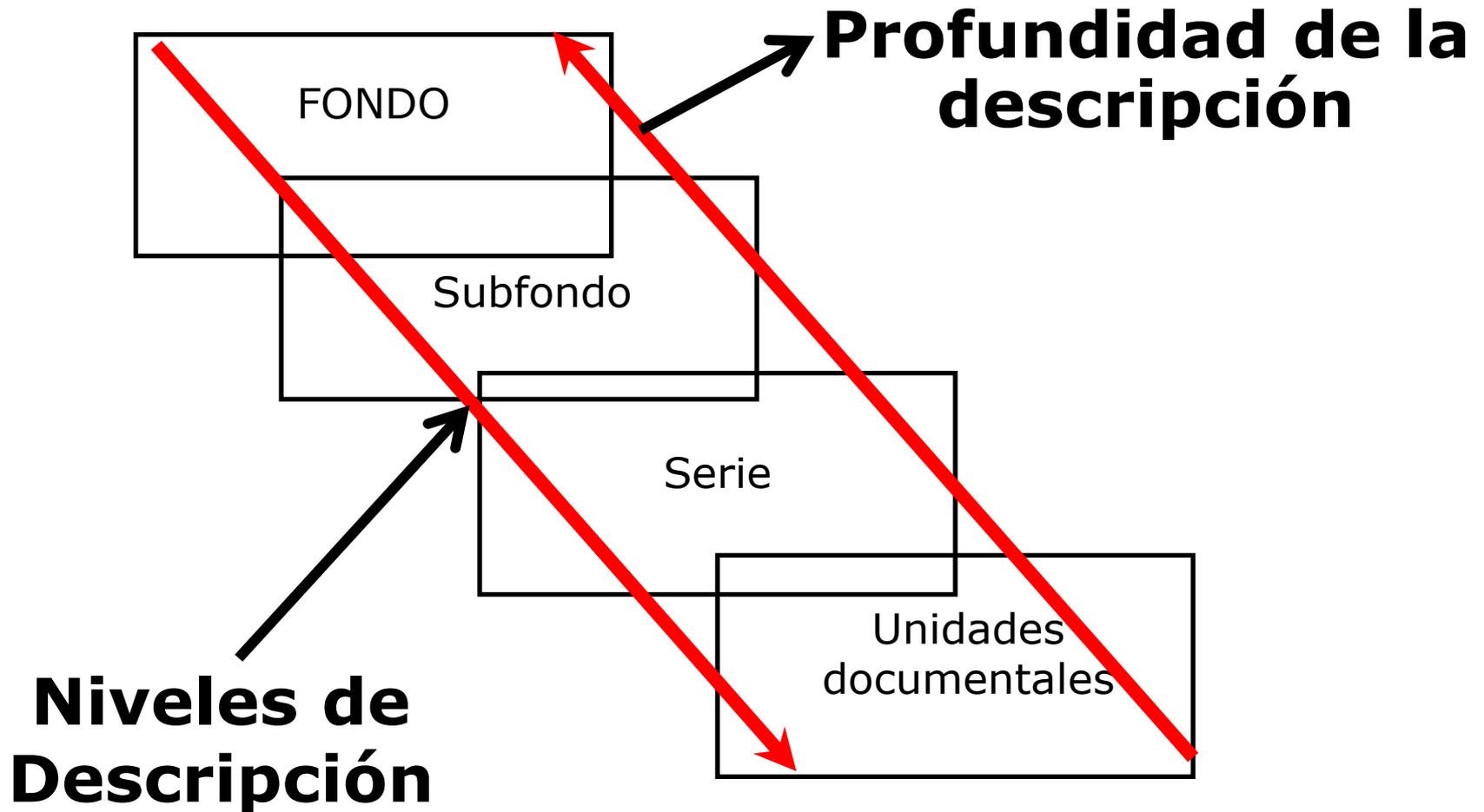
2. Información pertinente para el nivel de descripción.

Objetivo: Representar exactamente el contexto y contenido de la unidad de descripción.

Agrupaciones Documentales	Niveles de Información	Niveles de Descripción
FONDO: Consulados de España en Cuba	I	Información del fondo como un todo
Subfondo: Consulado General de España en La Habana	II	Información exclusiva del subfondo
Serie: Actas de Declaración de Nacionalidad Española	III	Información exclusiva de la serie
Unidad documental simple: María Estaras Ferrá	IV	Información exclusiva de la UDS

Principios de la Descripción Multinivel

2. Información pertinente para el nivel de descripción.



Profundidad de la Descripción: Ejemplo de UDC

Áreas y elementos de ISAD (G)		Áreas y elementos de ISAD (G)	Fondo	Sub Fondo	Serie	UDC	
1		1.1 Código de referencia					
6. Área de notas		5.4 Nota de publicación					
		6.1 Notas					
		7.1 Nota del archivero					
		7.2 Reglas o normas					
7. Área de control de la descripción		7.3 Fecha de la descripción					
			Número de elementos	26/100%	11/42%	10/38%	8/0.3%

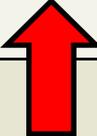
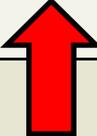


Número de elementos 26/100% 11/42% 10/38% 8/0.3%

Principios de la Descripción Multinivel

3. Vinculación de las descripciones.

Objetivo: consignar la posición que ocupa la unidad de descripción dentro de la jerarquía.

Agrupaciones Documentales	Niveles de Información	Nivel de Descripción
FONDO: Consulados de España en Cuba	I	Fondo 
Subfondo: Consulado General de España en La Habana	II	Subfondo 
Serie: Actas de Declaración de Nacionalidad Española	III	Serie 

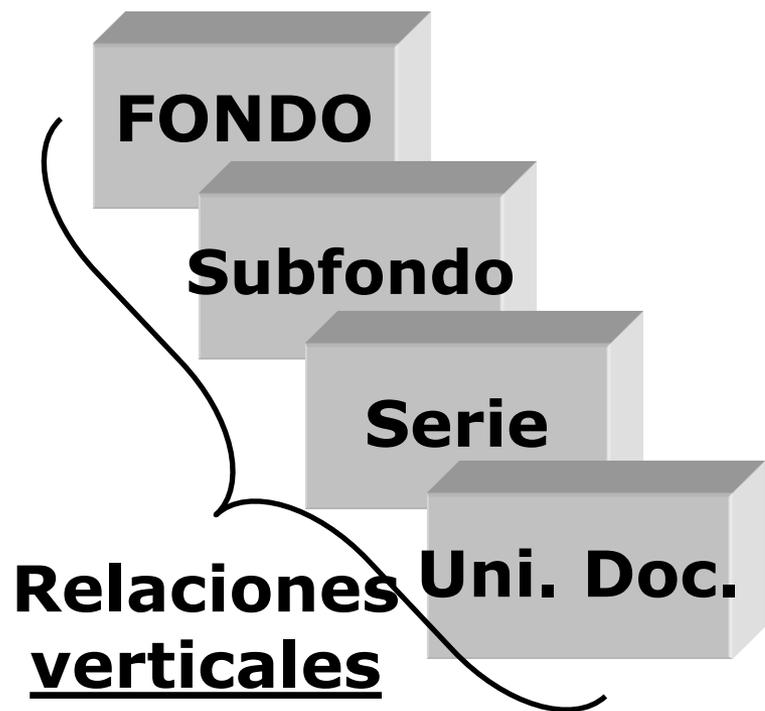
Principios de la Descripción Multinivel

4. No repetir información.

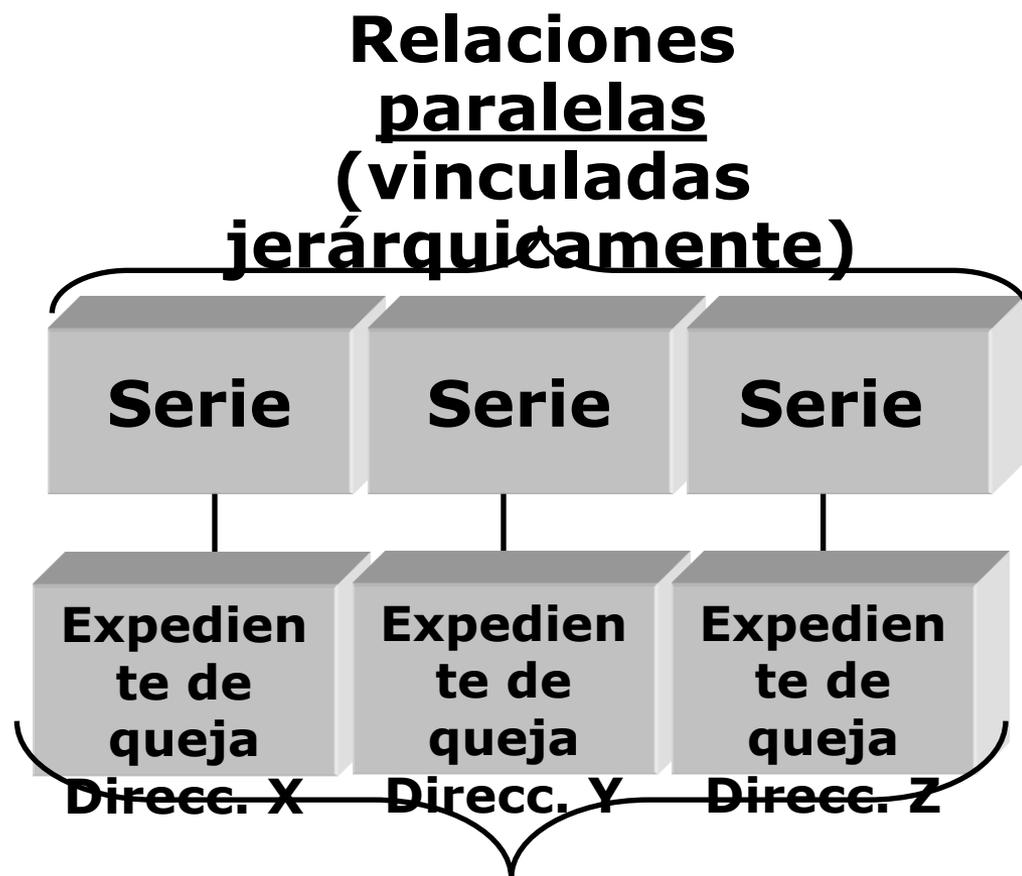
Objetivo: evitar la información redundante en las descripciones archivísticas jerárquicamente relacionadas.

Principios de la Descripción Multinivel

4. No repetir información.



**Relaciones
entre unidades
de información**



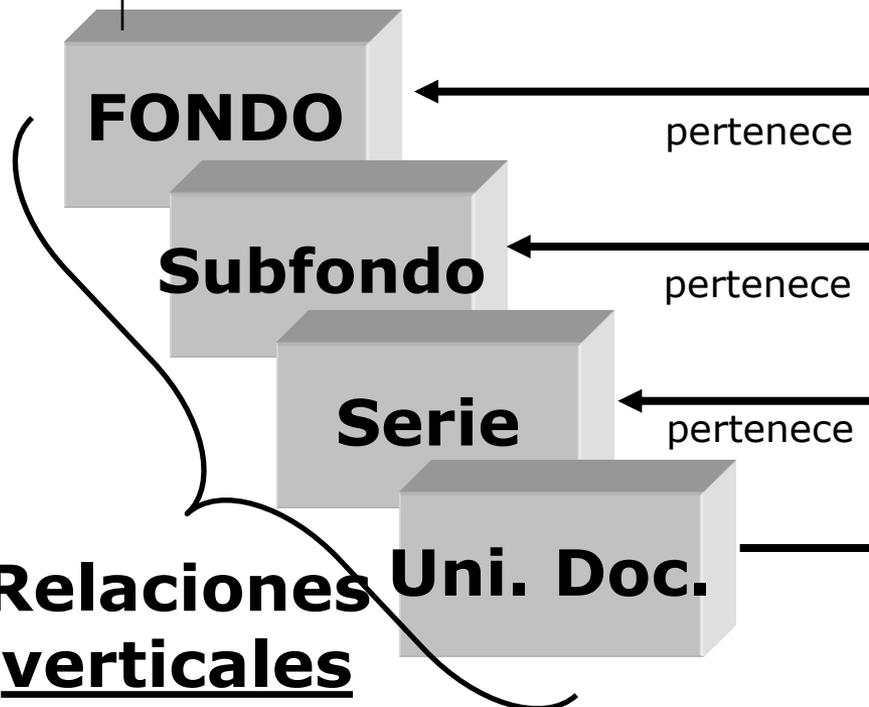
**Relaciones
paralelas
(vinculadas
funcionalmente)**

Principios de la Descripción Multinivel

4. No repetir información.

Relaciones entre unidades de información

Único nivel de descripción obligatorio



Hereda Información

No repetir información

Hereda Información

No repetir información

Solo consignar información pertinente a cada nivel

La norma ISAD (G)

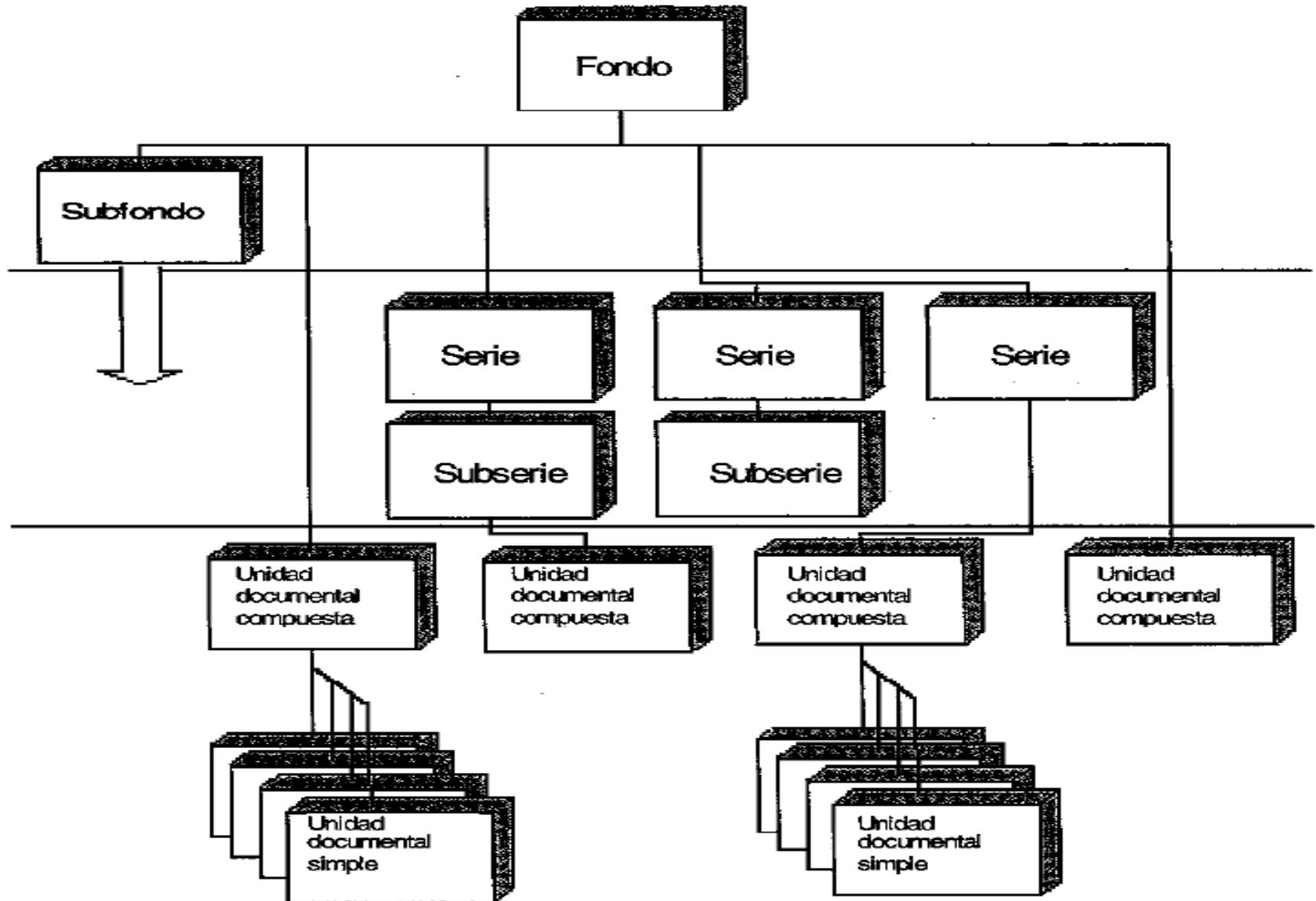
Norma Internacional de Descripción Archivística (General)

- ✓ 1989: Declaración de principios del ICA para unas normas.
- ✓ 1990: Comisión Ad Hoc ICA.
- ✓ 1993: Aprobación del proyecto de la norma ISAD (G)
- ✓ 2000: International Standard Archival Description (General)

Principios generales de la descripción archivística: **Descripción Multinivel**

“...Creación de conjuntos de descripciones coherentes y aplicables a todos los tipos de archivos, fondos o documentos (...) relacionadas entre sí como parte de una estructura descriptiva que, basada en el principio de procedencia, **organice la información en niveles** (...) en la que el fondo es el primer nivel de información (...) y la descripción de cada una de las partes constituye los niveles inferiores (...) Cada una de las partes del fondo es (o puede ser) objeto de una descripción. El resultado es un conjunto de descripciones que, relacionadas jerárquicamente por niveles, describen las partes del fondo.”

La norma ISAD (G): Niveles de Descripción



La norma ISAD (G): Niveles de Descripción

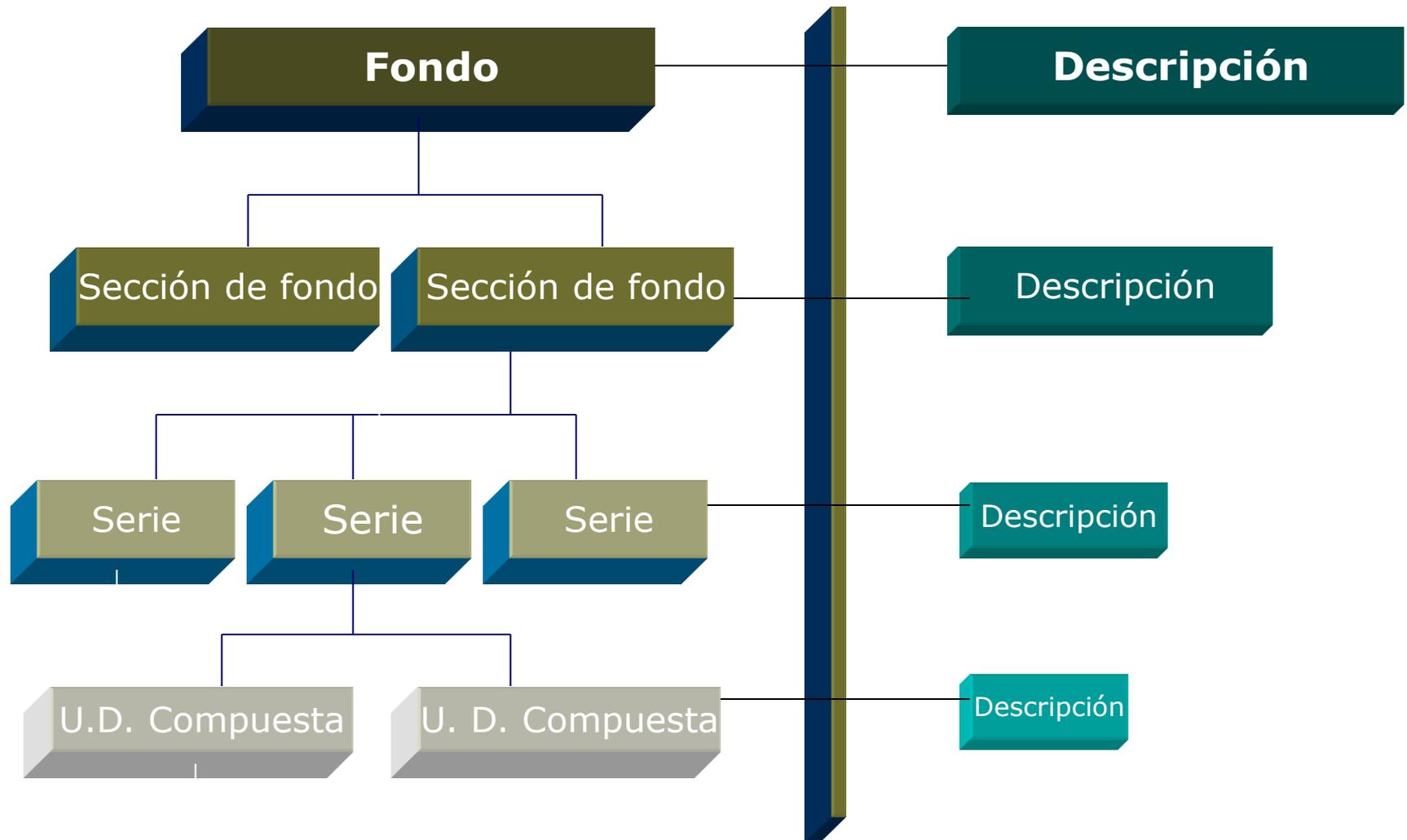
NIVELES DE DESCRIPCIÓN DE ISAD(G) / PROYECTOS NORMATIVAS										
	ISAD(G)	ODA	NORPADE	NEDAI	MDM	NODAC	NOGADA			
Archivo										
Grupo de										
Fondo										
División										
Subfondo										
Sección										
Subsección										
Grupo de										
Serie										
Serie fa										
Subserie										
Fracción										
Serie/F										
Subserie										
Unidad										
Localiz										
Unidad										
compue										
Unidad										
Simple										
Colecciones										
Componente Documental	-	-	-	-	-	-	-	Componente documental	-	-

✓ “Cada uno de estos niveles puede a su vez subdividirse dependiendo de la complejidad de la estructura administrativa y de las funciones de la organización que generó los documentos (...) así como la propia organización de la documentación.”

ISAD (2000, p. 13)

✓ Lo que establezca la norma nacional.

La norma ISAD (G): Niveles de Descripción



La norma ISAD (G):

Metodología

Nombre del elemento

Objetivo

Reglas del elemento

Ejemplos (opcional)

FONDO

Subfondo

Serie

Subserie

ISAD (G)

7 Áreas

26 elementos

UDC

UDS

Áreas

- 1. Identificación*
- 2. Contexto*
- 3. Contenido y estructura*
- 4. Condiciones de acceso y utilización*
- 5. Materiales relacionados*
- 6. Área de notas*
- 7. Área de control de la descripción*

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

1. Área de identificación

- 1.1 Código de referencia
- 1.2 Título
- 1.3 Fechas
- 1.4 Nivel de descripción
- 1.5 Volumen y soporte (cantidad, tamaño y dimensiones)

2. Área de contexto

- 2.1 Nombre del productor
- 2.2 Historia institucional/ Reseña biográfica
- 2.3 Historia archivística
- 2.4 Formas de ingreso

3. Área de contenido y estructura

- 3.1 Alcance y contenido
- 3.2 Valoración, selección y eliminación
- 3.3 Nuevos ingresos
- 3.4 Organización

4. Área de condiciones de acceso y uso

- 4.1 Condiciones de acceso
- 4.2 Condiciones de reproducción
- 4.3 Lengua/escritura de los documentos
- 4.4 Características físicas y requisitos técnicos
- 4.5 Instrumentos de descripción

5. Área de documentación asociada

- 5.1 Existencia y localización de originales
- 5.2 Existencia y localización de copias
- 5.3 Unidades de descripción relacionadas
- 5.4 Nota de publicaciones

6. Área de notas

- 6.1 Notas

7. Área de control de la descripción

- 7.1 Nota del archivero
- 7.2 Reglas o normas
- 7.3 Fecha de la descripción

La norma ISAD (G): Elementos Obligatorios

- 1. Área de identificación**
 - 1.1 Código de referencia**
 - 1.2 Título**
 - 1.3 Fechas**
 - 1.4 Nivel de descripción**
 - 1.5 Volumen y soporte**

2. Área de contexto

- 2.1 Nombre del productor**
- 2.2 Historia institucional/ Reseña biográfica
- 2.3 Historia archivística
- 2.4 Formas de ingreso

3. Área de contenido y estructura

- 3.1 Alcance y contenido
- 3.2 Valoración, selección y eliminación
- 3.3 Nuevos ingresos
- 3.4 Organización

4. Área de condiciones de acceso y uso

- 4.1 Condiciones de acceso
- 4.2 Condiciones de reproducción
- 4.3 Descripción de los documentos
- 4.4...

Intercambio Internacional de Información Descriptiva

7. Área de control de la descripción

- 7.1 Nota del archivero
- 7.2 Reglas o normas
- 7.3 Fecha de la descripción

La norma ISAD (G): **Elementos Obligatorios**

1. Área de identificación

1.1 Código de referencia

Objetivo: Identificar de un modo único la unidad de descripción.

Regla: Consignar

1. Código del país (ISO 3166)
2. Código del Archivo
3. Código de referencia específico (código del control)

La norma ISAD (G): **Elementos Obligatorios**

1. Área de identificación

1.1 Código de referencia

**Cuba. Archivo Nacional de Cuba.
Fondo: Gobierno de la Revolución
de 1895**

CUANC52

La norma ISAD (G): **Elementos Obligatorios**

1. Área de identificación

1.1 Código de referencia

**Cuba. Archivo Nacional de Cuba.
Fondo: Gobierno de la Revolución
de 1895: Expedientes de
otorgamiento de grados militares:
715/23**

CU ANC 52 715/23

La norma ISAD (G): **Elementos Obligatorios**

1. Área de Identificación:

1.2 Título (marca identificativa del objeto de la descripción)

Objetivo: Denominar la unidad de descripción

Reglas: Consignar

- ✓ Título formal (puede abreviarse)
- ✓ Título atribuido: incluir en el nivel superior el nombre del productor

La norma ISAD (G): **Elementos Obligatorios**

- ✓  Título formal (puede abreviarse):
 - ✓ Audiencia de Santo Domingo
 - ✓ Tribunal de Cuentas
 - ✓ Real Consulado de Agricultura, Industria, Comercio y Fomento
 - ✓ Intendencia General de Hacienda
 - ✓ Aduana de la Habana
 - ✓ Junta Superior de Sanidad
- Precisión**
- Exactitud**
- Imparcialidad**
- Cumplimiento de las Reglas**
- Concisión**
- Economía Informativa**

La norma ISAD (G): **Elementos Obligatorios**

- ✓  Título atribuido
 - ✓ Consulados de España en Cuba
 - ✓ Gobierno de la Revolución de 1895

La norma ISAD (G): **Elementos Obligatorios**

1. Área de Identificación:

1.3 Fechas

Objetivo: identificar y consignar la(s) fecha(s) de la unidad de descripción

Reglas:

- ✓ la(s) fecha(s) de **acumulación**
- ✓ la(s) fecha(s) de **producción** (copias, ediciones, versiones, anexos u originales anteriores a la producción)

Recomienda usar ISO 8601:1988 y normas nacionales

La norma ISAD (G): Elementos Obligatorios

- ✓ la(s) fecha(s) de acumulación
- ✓ la(s) fecha(s) de producción (copias, ediciones, versiones, anexos u originales anteriores a la producción)

Niveles de descripción		Fechas
FONDO	Gobierno de la Revolución de 1895	FA: 1895 – 1899 FP: 1892 – 1899
Sección	Comisión Ejecutiva	FA: 1898 – 1899 FP: 1895 – 1899
Serie	Expedientes de otorgamiento de grados militares	FA: 1898 – 1899 FP: 1895 – 1899
UDC	Mugica Carratalá, Domingo	FA: 23/09/1898 – 25/01/1899 FP: 15/11/1895 – 25/01/1899

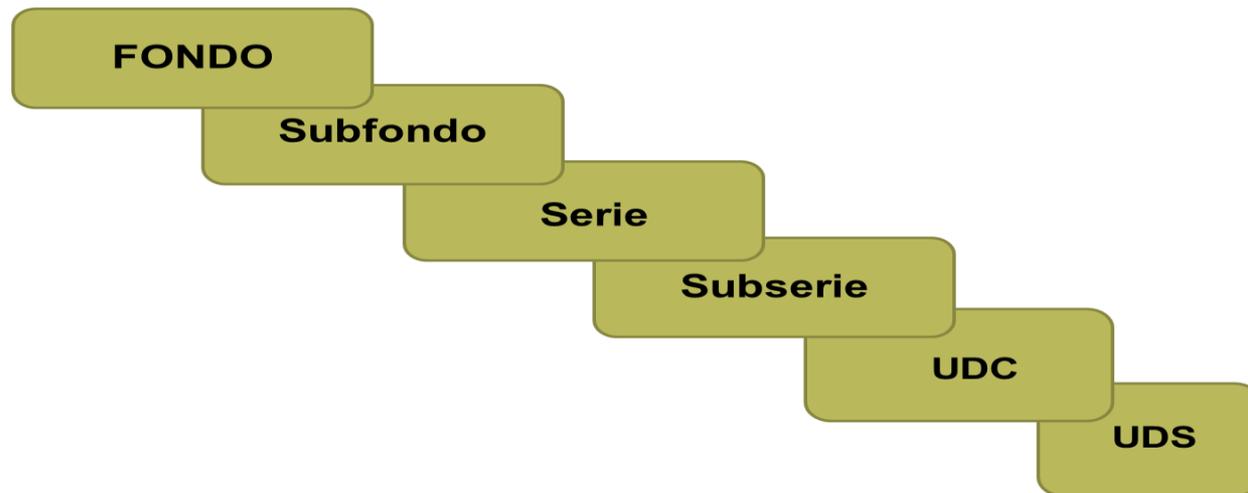
La norma ISAD (G): **Elementos Obligatorios**

1. Área de Identificación:

1.4 Nivel de descripción

Objetivo: Identificar el nivel de organización de la unidad de descripción

Regla: Consignar el nivel de la unidad de descripción



La norma ISAD (G): **Elementos Obligatorios**

1. Área de Identificación:

1.5 Volumen y soporte de la unidad de descripción (cantidad, tamaño o dimensiones)

Objetivo: Identificar y describir:

a) La extensión física o lógica

b) El soporte de la unidad de descripción

Regla:

- ✓ Número de unidades físicas o lógicas
- ✓ Alternativo: metros lineales o cúbicos



MB, GB, pixels,
etc.

La norma ISAD (G): Elementos Obligatorios

Regla:

- ✓ Número de unidades físicas o lógicas
- ✓ Alternativo: metros lineales o cúbicos

Niveles de descripción		Volumen y soporte
FONDO	Gobierno de la Revolución de 1895	10,7 m.l (75 cajas)
Sección	Comisión Ejecutiva	8 cajas
Serie	Expedientes de otorgamiento de grados militares	985 expedientes
UDC	Mugica Carratalá, Domingo	1 expediente

La norma ISAD (G): Elementos Obligatorios

Regla:

- ✓ Número de unidades físicas o lógicas
- ✓ Alternativo: metros lineales o cúbicos

Nivel de descripción	Título	Volumen y soporte
FONDO	Gobierno Autonómico	7 legajos. Reproducidos en microfilm de 16 mm

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

2. Área de contexto:

2.1 Nombre del productor (es) (enlace con sistema de autoridades)

2.2 Historia Institucional/Reseña biográfica (enlace con sistema de autoridades)

2.3 Historia Archivística

2.4 Forma de Ingreso

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

2. Área de contexto:

2.1 Nombre del productor (es)

Tomarse del
Registro de
Autoridades

Objetivo: identificar el productor o los productores de la unidad de descripción

Reglas: Consignar

Coincidencia
con el Título

- ✓ Nombre de los responsables de la producción, acumulación y conservación

**Enlace con las normas nacionales y con
ISAAR (CPF)**

La norma ISAD (G): Áreas y Elementos

2.1 Nombre del productor (es)★

Productor: entidad que ha acumulado y controla de su propia actividad un fondo de coleccionista.

Gobierno de la Revolución de 1895

Autor: persona que es el intelectual de un fondo de productores.

Gómez Báez, Máximo

Coleccionista: individuo que participa en la creación de un fondo de acumulados sobre los que no tiene control sin tener en cuenta el fondo con Fondo.

**Roa García, Raúl (1907 - 1982),
coleccionista**

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

Reglas: Consignar nombre de los responsables de la producción, acumulación y conservación

Nombre de los responsables de la producción, acumulación y conservación		Nombre del productor
FONDO	Universidad de la Habana	Universidad de la Habana
Subfondo	Facultad de Comunicación	Universidad de la Habana
Serie	Expedientes docentes	Facultad de Comunicación
UDC	García Morales, Ernesto	Secretaría de la Facultad de Comunicación

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

Reglas: Consignar nombre de los responsables de la producción, acumulación y conservación

Nombre de los responsables de la producción, acumulación y conservación		Nombre del productor
FONDO	Universidad de la Habana	Universidad de la Habana
Subfondo	Facultad de Comunicación	Universidad de la Habana
Serie	Expedientes docentes	Universidad de la Habana
UDC	García Morales, Ernesto	Universidad de la Habana

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

2. Área de contexto:

2.2 Historia institucional/Reseña biográfica

Objetivo: Proporcionar la **historia institucional** o los **datos del productor o de los productores** de la unidad de descripción para situar la documentación en su **contexto** y **hacerla mas comprensible**.

Regla: **Consignar** cualquier **dato significativo** sobre el origen, evolución, desarrollo, y trabajo de la entidad (o entidades) o sobre la vida y el trabajo de la (s) persona (s) física (a) responsable (s) de la producción de la unidad de descripción. Si publicación: citar fuente.

Enlace con ISAAR (CPF)

2.2 Historia institucional. Consulados de España en Cuba

2.2 Historia Institucional: El tratado de París otorgó a España el derecho de establecer Consulados en los territorios bajo resolución del mismo, con el propósito de que se protegieran las propiedades e intereses del Estado español en los territorios que pasaban a ser ocupados por tropas norteamericanas. Como consecuencia de ello las primeras representaciones Consulares de España en Cuba se establecieron en 1899 con la llegada a la isla de José Felipe Sagrario, nombrado cónsul general de en Cuba y cónsul en La Habana. Inmediatamente dicho Consulado estableció relaciones con la Secretaría de Estado del gobierno interventor norteamericano.

En el propio año 1899 se establecieron 15 oficinas Consulares en las ciudades y pueblos que se relacionan a continuación: La Habana, Batabanó, Pinar del Río, Matanzas, Cárdenas, Cienfuegos, Santa Clara, Trinidad, Sagua La Grande, Caibarién, Nuevitas, Santiago de Cuba, Manzanillo, Baracoa y Holguín. Los Cónsules en La Habana, Santiago de Cuba y Cienfuegos fueron funcionarios nombrados por el gobierno español, los restantes cargos tuvieron un carácter honorario. Estas representaciones Consulares se vieron reforzadas en su funcionamiento a partir de 1902, una vez instituida la República de Cuba.

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

2. Área de contexto:

2.3 Historia archivística

Objetivo: proporcionar información sobre la historia de la unidad de descripción que sea significativa para su **autenticidad, integridad e interpretación.**

Regla: Consignar cambios en la propiedad, responsabilidad y custodia,

Hechos que determinen su estructura y organización (Clasificaciones, IDD, migraciones, etc.)

Transferencia directa del productor: no se consigna, solo en Forma de ingreso (2.4)

2.3 Historia archivística

Nivel de descripción	Título	2.3 Historia Archivística
FONDO	Delegación del Partido Revolucionario Cubano en Nueva York (1895 - 1898)	Documentación entregada al Archivo Nacional de Cuba en 1902 por Tomas Estrada Palma, último de los Delegados del partido. En 1972 se realizó un inventario de la documentación que consta de dos tomos. En 1995 sufrió una reordenación que recuperó la estructura original del Fondo, basada en organigrama del Partido.

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

2. Área de contexto:

2.4 Forma de Ingreso

Objetivo: Identificar la forma de adquisición o transferencia

Regla: Consignar origen y modo de adquisición de la unidad de descripción.

2.4 Forma de ingreso

Nivel de descripción	Título	2.4 Forma de Ingreso
FONDO	Delegación del Partido Revolucionario Cubano en Nueva York (1895 - 1898)	Entregado al Archivo Nacional de Cuba en 1902 por Tomas Estrada Palma, último de los Delegados del Partido

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

3. Área de contenido y estructura:

3.1 Alcance y contenido

3.2 Valoración, selección, eliminación

3.3 Nuevos Ingresos

3.4 Organización

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

3. Área de contenido y estructura:

3.1 Alcance y contenido

Objetivo: Proporcionar a los usuarios información necesaria para apreciar el valor potencial de la unidad de descripción

Regla: Visión de conjunto (períodos, ámbito geográfico) y resumen del contenido (tipos documental, procedimientos administrativos, materia principal)

3.1 Alcance y contenido. Fondo: Consulados de España en Cuba

3.1 Alcance y Contenido: Las funciones principales de estas representaciones Consulares estuvieron encaminadas al cumplimiento de lo estipulado tanto en el Reglamento para el Registro y Nacionalidad de los españoles domiciliados y transeúntes en el extranjero, de 5 de septiembre de 1871, como en el Decreto de 14 de enero de 1955 para la inscripción de súbditos españoles en los diferentes Consulados. Ambas normas regularon las relaciones de los Consulados con los ciudadanos españoles residentes en la isla y el proceso de control y registro de los mismos, con el propósito de preservar sus derechos y obligaciones. Las series documentales que pueden considerarse más interesantes y completas generadas por estas representaciones son:

- Libros del Registro de Nacionalidad
- Libros del Índice General del Registro de Nacionalidad
- Libros de Inscripciones Provisionales
- Libros del Índice del Registro de Españoles Provisionales
- Registros de Bajas
- Registros de Certificados de Nacionalidad
- Libros del Registro Civil
- Libros de Legalizaciones
- Libros de Expedición de Pasaportes Españoles
- Libros de Visado de Pasaportes Extranjeros
- Libros de Certificaciones
- Libros Registro de Correspondencia

Existe también en el fondo documentación generada el Consulado General de La Habana relacionada con funciones militares, en la que se destaca información relativa al régimen de servicio militar de ciudadanos españoles residentes en la isla.

3.1 Alcance y contenido. Serie: Registro de Nacionalidad

3.1 Alcance y Contenido: "Inscripciones de españoles en el Registro de nacionalidad del número 1 a la 361952. Los números de inscripción del 333481 al 333450 no se utilizaron para inscripciones, a pesar de que aparecen foliados mecánicamente en el libro 20. Entre los libros 20 y 21 se repiten los números de inscripción del 355128 al 359450. Aunque los datos de las inscripciones difieren de acuerdo a las fechas de las mismas en general se recogen los siguientes: Nombre, puerto de embarque, vapor en que llegó, naturaleza (pueblo, provincia), edad, vecindad en España (pueblo, provincia), profesión, estado, residencia en el país (pueblo, provincia), tiempo de estancia en la isla, familia (varones y hembras), documentos o antecedentes en virtud de los cuales se realiza la inscripción, observaciones. A partir del libro número 8 se normalizan los datos y las dimensiones de los mismos. Los libros contienen entre 240 y 500 folios con foliado mecánico, salvo algunas pocas excepciones se encuentran completamente registrados. En algunos casos presentan aperturas y cierres (libros 5, 6, 9, 20) así como sellos de los impresores (libro 7 y 20, La Estrella S/N; libro 16, Ramiro F. Moris S/N; libro 21, Imprenta Múltiple S.A.)."

3.1 Alcance y contenido. UDS: Registro de Bajas del Registro de Nacionalidad

3.1 Alcance y Contenido: Libro en el que se consignan 1191 bajas del Registro de Nacionalidad ocurridas por repatriaciones y fallecimientos. Consta de 300 folios. Las bajas por repatriaciones (1045) se registran entre los folios 25 al 41 y 101 al 102, quedando vacíos los folios del 42 al 100 y 103 al 200. Aparece una nota manuscrita que consigna: Españoles que salieron pagando por su cuenta (443). Las bajas por fallecimientos (156) se encuentran registradas entre los folios 201 al 219, quedando vacíos los folios del 220 al 300. Las inscripciones del año 1987 aparecen tachadas. Se consignan los siguientes datos: fecha, número (consecutivo por año), nombre y apellidos, número de inscripción, notas e identidad y fecha de fallecimiento (según en caso).

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

3. Área de contenido y estructura:

3.2 Valoración, selección, eliminación

Objetivo: Proporcionar información de cualquier acción de valoración, selección y eliminación efectuada.

Regla: consignar estas actividades, especialmente si afectan la interpretación de la documentación (realizadas o planificadas)

Consignar el responsable.

3.2 Valoración, selección, eliminación.

Nivel de descripción	Título	3.2 Valoración, selección, eliminación
FONDO	Registro de Asociaciones	Entre 1990 y 1992 fueron realizados trabajos de valoración en el fondo que condujeron a la eliminación de todos los documentos duplicados (copias), pues estas incrementaban innecesariamente el volumen de la documentación. Este trabajo fue realizado por el equipo de Tratamiento de los Fondos Documentales del Archivo Nacional de Cuba.

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

3. Área de contenido y estructura:

3.3 Nuevos Ingresos

Objetivo: Informar al usuario de los ingresos complementarios previstos relativos a la unidad de descripción.

Regla: Consignarlos si están previstos (cantidad y frecuencia)

3.3 Nuevos Ingresos

Nivel de descripción	Título	3.2 Valoración, selección, eliminación
FONDO	Universidad de la Habana	
Serie	Expedientes Docentes	Transferencias anuales (mes de septiembre) de los expedientes con antigüedad superior a 5 años.

Nivel de descripción	Título	3.2 Valoración, selección, eliminación
FONDO	Gobierno de la Revolución de 1895	
Serie	Expedientes de otorgamiento de grados militares	Serie cerrada

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

3. Área de contenido y estructura:

3.4 Organización

Objetivo: Informar sobre la estructura interna, la ordenación y/o el sistema de clasificación de la unidad de descripción.

Regla: Consignar el sistema de clasificación (estructura, ordenación). Tratamientos realizados. Documentos electrónicos: arquitectura del sistema.

Relación con Alcance y contenido.

3. Área de contenido y estructura:

3.4 Organización.

Fondo: Consulados de España en Cuba

3.4 Organización: La documentación está ordenada de acuerdo con la producción documental de cada uno de los Consulados y viceconsulados existentes en la isla y respeta su clasificación original por tipos y series documentales.

Fondo: Gobierno de la Revolución de 1895

Una parte del fondo (15 legajos), correspondiente a partes de operaciones, nombramientos y hojas de servicio, fue puesta en consulta y recibió un ordenamiento cronológico. En 1995 se reintegró a su fondo original para su procesamiento, lo que trajo como consecuencia que todo el fondo se organizara respetando el organigrama del Gobierno de la República en Armas. Cuenta con un cuadro de clasificación orgánico.

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

4. Área de condiciones de acceso y uso:

4.1 Condiciones de acceso

Objetivo: Informar sobre la situación jurídica y cualquier otra normativa que restrinja o afecte el acceso a la unidad de descripción

Regla: consignar cualquier elemento regulatorio que afecte el acceso. Informar sobre períodos de restricciones.

Datos sobre el estado de conservación en **4.4.**
Características físicas y requisitos técnicos

4.1 Condiciones de acceso

Nivel de descripción	Título	4.1 Condiciones de acceso
FONDO	Universidad de la Habana	
Serie	Expedientes Docentes	La consulta de los expedientes docentes está regulada por la Resolución Rectoral 123/1982, que establece que el acceso se realizará previa solicitud a las autoridades del Archivo Universitario, en la que se consignará el propósito de la misma. El acceso a los expedientes de los siglos XVIII y XIX no están sometidos a dicha disposición.

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

4. Área de condiciones de acceso y uso:

4.2 Condiciones de reproducción

Objetivo: Identificar cualquier tipo de **restricción** relativa a la reproducción de la unidad de descripción

Regla: Señalar condiciones que regulan la unidad de descripción. (propiedad intelectual)

Consignar si no se conocen

4.2 Condiciones de reproducción

Nivel de descripción	Título	4.2 Condiciones de acceso
FONDO	Ministerio de Relaciones Exteriores	Dado su carácter de fondo en depósito todas las reproducciones están sujeta a autorizaciones de su productor. Para dichas solicitudes puede contactarse: solicitudes@...

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

4. Área de condiciones de acceso y uso:

4.3 Lengua/escritura de la documentación

Objetivos: Identificar la(s) lengua(s), escritura(s) y sistemas de símbolos utilizados en la unidad de descripción.

Regla: Consignar la(s) lengua(s), escritura(s)

Opcional: ISSO 639-1 e ISSO 639-2 (Lenguas y escrituras)

4.3 Lengua/escritura de la documentación

Nivel de descripción	Título	4.3 Lengua/escritura de la documentación
FONDO	Audiencia de Santo Domingo	Castellano antiguo, predomina la letra procesal encadenada

Nivel de descripción	Título	4.3 Lengua/escritura de la documentación
Fondo	Universidad de la Habana	
Serie	Expedientes Docentes	Los expedientes pertenecientes a los siglos XVIII y XIX contienen documentación en latín. Así mismo, y de acuerdo con el origen de los estudiantes matriculados en las diferentes facultades, pueden encontrarse documentos en inglés, francés, portugués y chino.

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

4. Área de condiciones de acceso y uso:

4.4 Características físicas y requisitos técnicos

Objetivo: Informar sobre cualquier característica física o requisito técnico que afecte al uso de la unidad de descripción.

Regla: Indicar característica física

Conservación preventiva, tipo de soporte, tipo de software y hardware

4.4 Características físicas y requisitos técnicos

Nivel de descripción	Título	Volumen y soporte	Características físicas y requisitos técnicos
FONDO	Registro de pasajeros	135 libros	Estado de conservación: malo
FONDO	Gobierno Autónomo	7 legajos. Reproducidos en microfilm de 16 mm	Para su consulta se necesita un lector de microfilm con objetivo no menor de 20 x

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

4. Área de condiciones de acceso y uso:

4.5 Instrumentos de descripción

Objetivos: Identificar cualquier tipo de instrumento de descripción relativo a la unidad de descripción.

Regla: Informar sobre la existencia de cualquier instrumento de descripción anterior.

4.5 Instrumentos de descripción

Nivel de descripción	Título	Instrumentos de descripción
FONDO	Gobierno de la Revolución de 1895	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="909 534 1823 748">– Guía breve de los fondos procesados del Archivo Nacional. Archivo Nacional de Cuba. Editorial Academia. 1990<li data-bbox="909 819 1765 919">– Inventario general del fondo. Archivo Nacional de Cuba. 1995
FONDO	Gobierno Autónomico	Catalálogo de la Documentación de la Cámara de Representantes, del Parlamento insular y de la Presidencia del Consejo de Secretarios.

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

5. Área de documentación asociada:

5.1 Existencia y localización de los originales

5.2 Existencia y localización de copias

5.3 Unidades de descripción relacionadas

5.4 Notas de publicaciones

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

5. Área de documentación asociada:

5.1 Existencia y localización de los originales

Objetivo: En el caso de que la unidad de descripción esté formada por copias, indicar la existencia, localización, disponibilidad y/o eliminación de los originales.

Regla: Especificar localización de los originales

Consignar el hecho de que los originales hayan desaparecido.

5.1 Existencia y localización de los originales

Nivel de descripción	Título	Existencia y localización de originales
Fondo	Academia de la Historia	El fondo cuenta con copias de documentos relativos a la historia de Cuba atesorados en el Archivo General de Indias, Sevilla, España.
Sección	Misiones al Archivo de Indias	Documentos originales provenientes del fondo Papeles de Cuba, del Archivo General de Indias, fechados entre 1762 y 1868

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

5. Área de documentación asociada:

5.2 Existencia y localización de copias

Objetivo: Indicar la existencia, localización y disponibilidad de copias de la unidad de descripción.

Regla: Especificar su localización

5.2 Existencia y localización de copias

ND	Título	Volumen y soporte	Caracts. físicas y requisitos técnicos	Existencia y localización de copias
FONDO	Gobierno Autónomo	7 legajos. Reproducidos en microfilm de 16 mm	Para su consulta se necesita un lector de microfilm con objetivo no menor de 20 x	El Archivo de la Universidad de Salamanca cuenta con una copia en microfilm de la totalidad del fondo. (no se conocen los datos de localización)

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

5. Área de documentación asociada:

5.3 Unidades de descripción relacionadas

Objetivo: Identificar unidades de descripción relacionadas

Regla: Informar acerca de unidades de descripción con algún tipo de relación con la unidad de descripción que se describe

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

5. Área de documentación asociada:

5.3 Unidades de descripción relacionadas

Objetivo: Identificar unidades de descripción relacionadas

Regla: Informar acerca de unidades de descripción con algún tipo de relación con la unidad de descripción que se describe

5.3 Unidades de descripción relacionadas

Tipos de relación según el MDM2 (Castilla y León)

- ✓ **Completiva** (otra parte del mismo material archivístico).
- ✓ **Antecesora** (el material archivístico que le ha antecedido en el tiempo).
- ✓ **Sucesora** (el material archivístico que le ha sucedido en el tiempo).
- ✓ **Complementaria** (aquel material archivístico que, en función del asunto del que se trate o por otros elementos de contenido, complementa a la unidad de descripción).
- ✓ **Paralela** (el mismo tipo de material archivístico en otro ámbito distinto)
- ✓ **Genérica** (cualquier otro tipo de relación).

5.3 Unidades de descripción relacionadas

Nivel de descripción	Título	Unidades de descripción relacionadas
Fondo	Consulados de España en Cuba	Existen unidades de descripción relacionadas en el Archivo Nacional de Cuba y el Archivo General del Alcalá de Henares, España.
Subfondo	Consulado de España en La Habana	Fondo Consulado de España en La Habana. 1926-1953. Archivo General del Alcalá de Henares, España
Serie	Registro de Españoles	Fondo Registro de Españoles 1899. Archivo Nacional de Cuba

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

5. Área de documentación asociada:

5.4 Notas de publicaciones

Objetivo: Identificar cualquier tipo de publicación que trate o esté basada en el uso, estudio o análisis de la unidad de descripción.

Regla: referenciar cualquier publicación relacionada. Incluir transcripciones y ediciones facsimilares.

Nivel de descripción	Título	5.4 Nota de publicaciones
FONDO	Gobierno de la Revolución de 1895	Guía breve de los fondos procesados del Archivo Nacional. Archivo Nacional de Cuba. Editorial Academia. 1990. 167 p. (4.5 IDD)
UDS	Exposición del clero cubano al presidente de la República	Bolentín del Archivo Nacional de Cuba. Editorial Academia. La Habana, 1996. pp. 43 - 49

Nivel de descripción	Título	5.4 Nota de publicaciones
FONDO	Universidad de la Habana	Torres Cuevas, E. Historia de la Universidad de la Habana. Editorial Ciencias Sociales. La Habana, 1995. 365 p.

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

6. Área de notas:

6.1 Notas

Objetivo: Dar información que no haya podido ser incluida en ninguna de las otras áreas.

Regla: Consignar información significativa no incluida

6.1 Notas

Nivel de descripción	Título	6.1 Notas
FONDO	Gobierno de la Revolución de 1895	
Sección	Secretaría de la Guerra	
Subsección	Inspección General del Ejército Libertador. Comisión Revisora y Liquidadora de los Haberes	Entre la comunidad de investigadores esta papelería es conocida como fondo Roloff.

Nivel de descripción	Título	6.1 Notas
FONDO	Gobierno de la Revolución de 1895	
UDS	Exposición del clero cubano al presidente de la República	Signatura anterior 589/23

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

7. Área de control de la descripción:

7.1 Nota del archivero

7.2 Reglas o normas

7.3 Fechas de las descripciones

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

7. Área de control de la descripción:

7.1 Nota del archivero

Objetivo: Explicar quién y como ha preparado la descripción.

Regla: Especificar las fuentes consultadas y quien las ha elaborado.

7.1 Nota del archivero. Según el MDM2 (Castilla y León)

- ✓ La fuente en la que se ha basado el autor de la descripción para la redacción del título atribuido (véase 1.2.D Título atribuido).
- ✓ Las fuentes secundarias del elemento 1.5 Extensión y soporte de la unidad de descripción (cantidad, volumen o tamaño) (véase 1.5.A3 Fuentes de información).
- ✓ Las fuentes usadas para recoger la información de la nota de alcance y contenido cuando se trate de una fuente secundaria (véase 3.1.A3 Fuentes de información (de Alcance y contenido)).
- ✓ La fuente usada para recoger la información del elemento 5.1. Existencia y localización de originales (véase)
- ✓ La fuente usada para recoger la información del elemento 5.2. Existencia y localización de copias (véase)
- ✓ La fuente usada para recoger la información del elemento 5.3. Unidades de descripción relacionadas (véase)

7.1 Nota del archivero

Nivel de descripción	Título	7.1 Nota del archivero
FONDO	Consulados de España en Cuba	Descripción preparada por Mayra Mena Mugica Amores, Juan B. e Hilda Otero. Las primeras relaciones diplomáticas entre España y Cuba después de 1898. Ibero-Americana Pragensia –Suplemento 9/2001, pp. 83-98.

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

7. Área de control de la descripción:

7.2 Reglas o normas

Objetivo: Identificar la normativa en la que está basada la descripción.

Regla: Consignar normas y reglas, nacionales e internacionales en las que se basó al descripción

7.2 Reglas o normas

Nivel de descripción	Título	7.2 Reglas o normas
FONDO	Consulados de España en Cuba	<p>La descripción se realizó sobre la base de las siguientes normas:</p> <p>ISAD (G): Norma Internacional de Descripción Archivística. General. 2ed. Madrid: Subdirección de los Archivos Estatales, 2000</p> <p>ISAAR (CPF): Norma Internacional sobre los Registros de Autoridad de Archivos Relativos a Instituciones, Personas y Familias. 2ª ed. Madrid: Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas, Subdirección General de los Archivos Estatales, 2004. 108p.</p>

La norma ISAD (G): **Áreas y Elementos**

7. Área de control de la descripción:

7.3 Fechas de las descripciones

Objetivo: Indicar cuándo se ha elaborado y/o revisado la descripción

Regla: Consignar las fechas

7.3 Fechas de las descripciones

Nivel de descripción	Título	7.3 Fechas de las descripciones
FONDO	Consulados de España en Cuba	15 de julio de 2010